

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 98 (1991)

**Heft:** 4

**Artikel:** Vermutlich hohe Arealverluste durch Bewässerungsmangel in Kalifornien

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-679218>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

schlechteren klimatischen Bedingungen in Kalifornien kaum eingehen wollen. Dies könnte bedeuten, dass die kommende USA Pima Ernte nur noch 350-380 000 Ballen produzieren würde. Das von der Menge her unbefriedigende Erntejahr 1990/91 würde sich also 1991/92 wiederholen. Und die Lagerbestände zu Ende der Saison 1991/92 könnten auf gut und gerne 30-50 000 Ballen zusammenschrumpfen, so tief wie seit Jahren nicht mehr.

Die in den letzten Wochen in Gang gekommene Preisbewegung in der USA Pima Baumwolle ist aus dieser Sicht deshalb kaum verwunderlich.

In dieses Umfeld passen auch die folgenden Meldungen:

- Ägypten sieht für die Ernte 1991/92 eine weitere Reduktion des Baumwollareals um ca. 7-8% voraus.
- Der Sudan will das mit der langstapligen Barakatsaat angepflanzte Areal drastisch reduzieren, um mehr Nahrungsmittel produzieren zu können.
- Israel, ein weiterer wichtiger Produzent von langstapliger Baumwolle wird angesichts der herrschenden Wasserknappheit sein Baumwollareal weiter einschränken müssen.

Ganz gefallen sind die Würfel allerdings beim Schreiben dieses Berichtes noch nicht. Vor allem im amerikanischen Westen könnte sich bei rascher Verbesserung der klimatischen Bedingungen das Baumwollszenario aufhellen.

Ob wir bereits Ende März mehr wissen, wenn das US-Landwirtschaftsamt seine neuesten Prognosen über das erwartete Baumwollareal 1991/92 veröffentlichten wird, ist füglich zu bezweifeln. Viel genauer werden wir es sicher am 27. Juni wissen. Dann nämlich wird das US-Landwirtschaftsamt bekanntgeben, auf wieviel Land effektiv Baumwolle angebaut wird.

Bis dahin aber haben die russischen Ballen noch etwas Zeit, zu ihren Exportpapieren zu kommen.

Wie Sie sehen, Russland und Amerika sind auch im Baumwollmarkt omnipräsent.

Übrigens - wussten Sie vor zwei Monaten schon, was Omnipräsenz bedeutet?

Nach all den Reyschen Wirren weiss ich es jetzt: Omnipräsent ist, wenn das Wort Omni überall präsent ist!

Kommen sie oder kommen sie nicht? Die Russenballen!

In der nächsten Mittex wissen Sie mehr. Denn die nächste Mittex kommt bestimmt!

E. Hegetschweiler, Volkart Ltd.,  
Winterthur ■

## **Erfolgreiche LOGIC**

Mit der Logic St. Gallen ging vor kurzem die erste der vier Logic-Computer Shows des laufenden Jahres erfolgreich zu Ende: 7521 Personen haben die Ausstellung, die ganz im Zeichen der Textilindustrie stand, besucht, über 300 Besucher mehr als im Vorjahr. Ihnen präsentierte rund 80 Aussteller, vorwiegend aus der Region, während vier Tagen auf knapp 1700 Quadratmetern Fläche das Neueste an Hardware und Software in den Bereichen Mikro- und Kleincomputer sowie Mittlere Systeme.

### **Sonderschau**

Besonderer Anziehungspunkt für das Publikum war die erstmals durchgeführte Sonderschau «Informatik in der Textilindustrie». An der vielbeachteten Sonderschau demonstrierten Vertreter der Textil- und Bekleidungsindustrie den Einsatz des Computers in verschiedenen Bereichen der textilen Produktionskette wie Stoffproduktion, Design, Modellzuschnitt, Stickerei, Teppichdesign, Färberei und Schulung. Ergänzend dazu wurde ein Tagesseminar durchgeführt, das mit rund 90 Teilnehmern - vorwiegend aus der Textilbranche - auf grosses Interesse stiess. Erfahrene Fachreferenten informierten dabei über die Entwicklung der Textilbranche in den kommenden Jahren, über die Aspekte des Informations-Managements, neue Technologien in der Aus- und Weiterbildung sowie über die Erfahrungen im gestalterischen Umgang mit dem Computer. Die mit dem Rahmenprogramm gemachten positiven Erfahrungen zeigen, dass in der Branche grosses Interesse an einem Informations- und Erfahrungsaustausch im Rahmen der Logic besteht.

Wer waren die Besucher? Während früher viele Leute aus reiner Neugier eine Computermesse besuchten, ist es heute mehrheitlich ein Publikum mit Fachkenntnissen, das mit klaren Fragen kommt und Problemlösungen sucht. Diese Tendenz wurde auch in St. Gallen

## **Vermutlich hohe Arealverluste durch Bewässerungs- mangel in Kalifornien**

Aufgrund jüngster Informationen haben sich in Kalifornien die Bewässerungsaussichten für 1991/92 verschlechtert. Das Federal Bureau of Reclamation hat inzwischen die Wasserzuteilung um 75% auf 25% gekürzt. Der gesamte Ausfall an Zuteilungen - sowohl durch den Federal als auch den State Water Board - könnte in Verbindung mit geringen Niederschlägen zu grösseren Arealverlusten führen als bisher angenommen. Im Hinblick auf American Pima leisten möglicherweise

vielen Erzeuger Anbauverzicht, da extra-langstapelige Varietäten von unzureichender Bewässerung stärker in Mitleidenschaft gezogen werden als andere. Sorge bereiten den Farmern auch mögliche Preiseinbussen, die sich aus abfallenden Gradierungen ergeben könnten.

Bremer Baumwollbörse ■